



**Biblioteca Municipal**  
Peñaranda de Bracamonte

Aguntamiento de  Peñaranda de Bracamonte  
Fundación Germán  
Sánchez Rodríguez

**Formación de usuarios**  
***InFormar IX***  
***La Biblioteca Digital: Proyecto General***  
**Curso 2000-2001**  
**Enseñanza Secundaria**  
**(Segundo Ciclo ESO y Bachillerato)**

## La Biblioteca Digital

Se trata de un proyecto de formación de usuarios del servicio de información electrónica de la Biblioteca Municipal, que se traduce en un proyecto de publicación electrónica integrado en las actividades pedagógicas de la Enseñanza Secundaria.

Desde el punto de vista de los docentes, *La Carta de los derechos del alumno en la era de la información* (p. 5), manifiesto publicado por la Asociación de maestros y bibliotecarios escolares de Canadá, deja muy claras las necesidades, en realidad derechos, de información de los alumnos.

Por nuestra parte, una de las funciones de la Biblioteca Municipal es facilitar el acceso a la información electrónica, especialmente la de carácter comunitario, dado el gran interés que para el quehacer educativo y personal de los estudiantes puede llegar a tener (como puede verse en el artículo *El acceso electrónico a la información comunitaria* en la página 6). Este servicio pretende ofrecer no sólo productos sino **una experiencia creadora** a los alumnos en la que el proceso informativo sea un proceso de transacción donde el receptor aporte tanto como el emisor.

### Objetivos del programa:

(Cfr. esquema, p. 4)

Se pretende formar usuarios de información electrónica lo que supone la formación de lectores y de escritores; el usuario será a la vez consumidor y productor de información, pasará de lector a autor explorando maneras creativas de utilizar la información.

El proyecto implica una estrecha y activa colaboración entre el Centro de Enseñanza y la Biblioteca Municipal y pretende la adquisición por parte de los participantes de las siguientes habilidades y destrezas:

#### A. Conocimientos técnicos:

En principio, en el Centro educativo los alumnos adquieren las destrezas y conocimientos técnicos generales, mientras que la Biblioteca aportará la formación en las habilidades específicas para el acceso electrónico a la información a través de sus servicios.

## **B. La información:**

Familiarizarse con las habilidades en el uso de la información es también tarea compartida:

1. Búsqueda y 2. Selección (Biblioteca): educación informacional que facilite la capacidad investigadora en la búsqueda de información en la Biblioteca y, por extensión, en cualquier centro de información.

3. Análisis (Centro educativo): serán los profesores quienes dirijan la tarea de analizar la información encontrada.

4. Creación (Centro educativo): también desde el centro educativo se dirigen los trabajos u obras de creación que deben elaborar los alumnos. Los mejores resultados del proceso de aprendizaje se obtienen mediante la experiencia creadora. Los alumnos van tomando conciencia de la existencia de un potencial lector de su trabajo o texto.

5. Difusión (Biblioteca): la Biblioteca se encarga de la difusión electrónica gracias a los cambios habidos en el proceso tradicional de publicación.

## **C. Nuevas formas de comunicación**

Mediante este programa el alumno podrá comunicarse a través del correo electrónico, los foros de discusión y, lo más importante, convertirse en autor y publicar sus obras, pasando a formar parte del patrimonio informativo de la comunidad gracias a la Biblioteca Digital.

## **Contenidos del programa:**

A continuación se propone una relación de líneas de trabajo que, por supuesto, es meramente orientativa y está abierta a nuevos temas.

- Crítica literaria e histórica

En principio este perfil sería idóneo para las asignaturas de Lengua, Literatura, Historia... y se trabajaría en el análisis de *la Colección Bernardino Sánchez* que recoge artículos literarios, reseñas históricas, poesía actual, poesías de la Voz de Peñaranda y relatos, todos son textos de creación de autores y temática local. Los trabajos de crítica se incorporarían a la Biblioteca Digital.

- Creación literaria

En este caso el programa fomentaría la creación de textos de cualquier género por parte de alumnos y profesores. Después de un proceso de selección y organización estos textos serían publicados en la Biblioteca Digital. Esta línea de trabajo es apropiada para todas las asignaturas.

- El libro digital de Peñaranda

Su temática también alcanza a cualquier asignatura.

Se trata de elaborar diferentes capítulos, ampliables en cursos posteriores, que recogen trabajos escolares de recopilación o investigación sobre cualquier tema relacionado con la comarca Tierra de Peñaranda.

**Desarrollo del programa:**

El número y contenido de las visitas a la Biblioteca será determinado conjuntamente entre el profesor y la Biblioteca para conseguir un proyecto más personalizado.

## Centro de Enseñanza Secundaria

Formar lectores y escritores

Conocimientos técnicos

Destrezas y conocimientos técnicos generales

La información  
General  
Comunitaria

3. Análisis
4. Creación

Nuevas formas de comunicación

## Biblioteca F. Municipal

Servicio de información electrónica:

General

Biteca. de recursos  
internet

Comunitaria

Bibliográfica:

Catálogo  
Bases de datos: COLOSAL  
Publicaciones: *Ratón de Biblioteca, BIC...*

De la comunidad:

Lista de distribución: *Infopública*  
Bases de datos: *TP*

La Biblioteca Digital:

Colección Bernardino Sánchez  
artículos, relatos, poesía,  
estudios históricos...

Colección Antonio Villagordo  
documentos históricos  
Documentación administrativa

Trabajos escolares y textos de creación de los alumnos

Destrezas y conocimientos técnicos específicos

1. Búsqueda
2. Selección

5. Difusión

La Biblioteca Digital

## **Carta de los derechos del alumno en la era de la información Association for Teacher-Librarianship in Canada (ATLC)**

Publicada en Educación y Biblioteca. Madrid, Tilde, 1998, núm. 91, p. 17.

Nuestros alumnos se enfrentan a un futuro rico en información, en el que el cambio será una de las constantes de sus vidas. Para que puedan adaptarse y realizar plenamente su potencial, deberán ser capaces de aprender durante toda su vida y de tomar decisiones de manera autónoma.

Creemos que conviene suministrar a todos los alumnos la posibilidad de:

- o dominar las habilidades necesarias para acceder a la información, cualquiera que sea el soporte que la vehicule (impreso, no impreso, electrónico);
- o comprender y dominar las habilidades eficaces de búsqueda de información y de presentación de los resultados;
- o desarrollar habilidades para evaluar, extraer, sintetizar y utilizar la información proveniente de una variedad de fuentes y medias;
- o utilizar los datos y la información para ampliar su base de conocimiento personal;
- o explorar maneras creativas de utilizar la información;
- o comprender su herencia cultural y su historia, así como la cultura y la historia de otras sociedades y grupos sociales;
- o mejorar sus capacidades para conocerse a sí mismos desarrollando el placer de la lectura;
- o explorar los valores y creencias de otros leyendo obras del mundo entero;
- o pensar de manera crítica y tomar decisiones en función de las necesidades y valores de cada uno, así como en función de la evidencia de los hechos;
- o participar activamente en las decisiones concernientes a su propio aprendizaje.

Dado que la información es un elemento vital para el desarrollo del pensamiento crítico y para una toma de decisiones autónoma, resulta que el acceso a un cuerpo de información que no cesa de crecer es vital para el desarrollo del potencial de cada alumno.

Creemos, en consecuencia, que todos los alumnos deberían tener el derecho:

- \* a tener acceso, en su aprendizaje, a un amplio abanico de recursos de un nivel apropiado (impresos, no impresos y electrónicos);
- \* a explorar documentos que presenten una variedad de opiniones y perspectivas;
- \* a escoger libremente cualquier lectura, así como todo documento sonoro y/o visual, tanto para su ocio como para sus estudios.

La ATLC es una organización canadiense de educadores y amigos de las bibliotecas escolares que se fundó en 1989. El manifiesto que publicamos fue aprobado el 10 de septiembre de 1995 por su consejo de administración.

Para más información: <http://www.sbe.saskatoon.sk.ca/-atlc/>

### ***El acceso electrónico a la información comunitaria***

por Florencia Corrionero Salinero

En Educación y Biblioteca, Madrid, Tilde, 1998, núm. 92, pp. 58-59.

Es un hecho constatado las frecuentes necesidades informativas de los escolares acerca de la historia, la economía, la geografía o la política de su localidad, y las dificultades, a veces insalvables, para obtener dicha información, ya que resulta complicado acceder a una documentación dispersa, fragmentada y mal presentada que carece de canales de difusión medianamente operativos.

Facilitar el acceso a esta información comunitaria es una de las funciones de la biblioteca municipal y adquiere mayor relevancia con las posibilidades que actualmente ofrecen las nuevas tecnologías. Gracias a ellas, la biblioteca puede elaborar sus propios productos electrónicos y facilitar e incluso en algunos casos hacer posible que los estudiantes, bien en la propia biblioteca, bien desde sus centros educativos, accedan de una manera sencilla y rápida a los datos que necesiten.

La Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), desde sus servicios de información, apuesta por el soporte electrónico como canal de difusión de la información comunitaria entre los escolares, mediante dos vías de actuación. Por un lado, se trata de crear las herramientas necesarias que permitan agrupar, ordenar y sistematizar la información y, por consiguiente, su fácil consulta y localización. A este fin responde la elaboración de bases de datos como Tierra de Peñaranda y COLOSAL -Colección Local de Salamanca-. La primera recoge las referencias de las noticias que sobre la comarca de Tierra de Peñaranda aparecen en los tres diarios provinciales desde noviembre de 1995. La segunda contiene un total de 6.000 obras de temática salmantina en distintos soportes. Ambas, la bibliografía local y las referencias de prensa, permiten hacer la búsqueda rápida por diversos campos -autor, título, localidad, fecha, materia...- y la localización inmediata de la obra o artículo en papel.

La segunda línea de actuación consiste en realizar la edición electrónica de aquella documentación, especialmente de carácter administrativo, que aún siendo pública resulta de difícil acceso. Este es uno de los objetivos con los que ha nacido la Biblioteca Digital, recientemente inaugurada en la Biblioteca Municipal de Peñaranda. Una de sus secciones recoge ordenanzas municipales, normas urbanísticas, bandos, edictos, etc.; en otra, se encuentra la Colección Bernardino Sánchez que contiene textos de creación de autores o temática local: poemas, artículos literarios, relatos, guiones radiofónicos, recetas de cocina, etc.; y una tercera sección está dedicada a la recuperación de documentación histórica. Con el tiempo gran parte de los estudios históricos, económicos o sociopolíticos sobre la comarca de Peñaranda, formarán parte de esta Biblioteca Digital y habrán encontrado por tanto un canal de difusión pública y gratuita en la Biblioteca Municipal.

Las posibilidades de buscar a través de los índices temáticos, por fechas o por palabras, de imprimir una parte o todo el documento o de llevarse el archivo en disquete o CD-ROM que ofrece esta Biblioteca Digital, son propias del mundo electrónico donde los niños y jóvenes se manejan con tanta soltura.

A medio plazo la difusión de estos productos electrónicos a través de la red permitirá a los escolares de la localidad -y de todo el mundo- acceder a la información comunitaria desde sus propias aulas a sabiendas de que la información más cercana, la de su pueblo o ciudad, les llega después de un viaje por el ciberespacio.